

Smlouva o zprostředkování



Prosím zprostředkujte mi závazně následující objekt:

Pronajímáný objekt
(Kód z katalogu)

když ne, tak:

Typ pokoje:
(jen u hotelů a pensionů)

Stravování:
(jen pokud je uvedeno)

Doba pronájmu:

od do

když ne, tak:

od do

Pronajímáný objekt resp. jeho alternativy můžete pro mě závazně dle uvedeného pořadí a uvedených dob pobytu zprostředkovat, bez opětovného dotazování.

Zašlete prosím smlouvu o zprostředkování:

Faxem:

v Čechách 221-620 304
mezinárodně 00420-221-620 304

eMilem:

rezervace.cz@holiday-home.org

Poštou:

holiday home international, s.r.o.
Londýnská 730/59
CZ-12000 Praha 2



Moje data coby nájemníka:

Příjmení

Jméno

Datum narození

Ulice

číslo popisné

Země - PSČ

Místo

Telefon privátní
(s předvolbou)

Telefon pracovní
(s předvolbou)

Telefax
(s předvolbou)

Mobil
(s předvolbou)

Udávejte prosím číslo svého mobilního telefonu, abychom Vás mohli v případě důležitých informací kontaktovat i při Vašem nájezdu a během pobytu.

Prosím uzavřete pro mě
při rezervaci následující pojištění



Dovolankový balíček - naprostá ochrana
(pojištění pro případ zrušení cesty, nemocenské poj., asistence, pojištění zavazadel a pojištění cesty autem)

na osobu od € 13,- na rodinu od € 17,-

Pojištění pro případ zrušení cesty od € 7,-
na objekt podle pojistovacího tarifu

s prémii pro předčasné ukončení cesty

Nemocenské pojištění do zahraničí od € 6,-

Všechny spolucestující osoby včetně nájemníka:

osob celkem, z toho dětí ve věku

Prosíme udávejte stáří všech dětí v den příjezdu.

Zvířata:

Druh
(u psů prosíme udat rasu)

Velikost (cm)

Počet

Zašlete mi prosím všechny podklady jako je faktura, nájemní poukaz, informace a další dokumenty na moji udanou eMailovou adresu.

eMailová adresa

@

Souhlasím se Všeobecnými zprostředkovacími a nájemními podmínkami IH Intergoliday AG. Při rezervaci eMilem jsou přiloženy jako 2. stránka pdf-dokumentu. Můžete si je také kdykoli přečíst na http://www.holiday-home.org/de/dokumente/avmb_cz.pdf Vytiskněte si prosím tyto pro Vaši informaci. Jsou neoddělitelnou součástí nájemní a zprostředkovací smlouvy na Interholiday AG zprostředkovaný objekt.

Místo/datum

Podpis nájemce

Interholiday AG via
holiday home international, s.r.o.
Londýnská 730/59

CZ-12000 Praha 2

Všeobecné tipy a pokyny a Všeobecné zprostředkovatelské podmínky



Všeobecné tipy a pokyny Interholiday AG (holiday home)

Vybavení

Prázdninové domy a byty byly postaveny a zařízeny dle osobního vkusu majitelů. Některé jsou zařízeny jednoduše a účelně. Může se stát, že v některých objektech je mnohem méně nábytku, než jsme zvyklí z domova. I když je v objektu televizor, nelze bezpodmínečně vycházet z toho, že je možný příjem také českých programů. V případě vybavení bojlerem je sprchování teplou vodou závislé na možnostech tohoto zařízení.

Popis objektů

Popisy byly vypracovány s velkou pečlivostí. Zakládají se na údajích poskytnutých od majitelů domů a odpovídají stavu informací v době sestavování popisu. Při překladě může dojít k úpravám, které se přibližují originálu. Mnoho majitelů domů modernizuje resp. mění svůj dům nebo pozemek. Tim mohou vznikat malé změny. Pokud jsou změny relevantní, je majitel povinen informovat majitele. Aktuální popis objektu začíná výčtem celkového počtu obyvatelských pokojů a ložnic, celkové obytné plochy a maximálního obsazení. Dále následuje vybavení jednotlivých pokojů.

Lůžka a úložné prostory

Lůžka odpovídají předpisům dané země. U přístýpků se zpravidla jedná o rozkládací postele, rozhahovací pohovky nebo křesla a menší lehátka. Úložné prostory v prázdninových objektech nejsou příliš velké. Nelze vycházet z toho, že pro každou osobu je k dispozici jedna skříň. Doporučuje se přivést si ložní prádlo, ručníky, osušky a utěrky na nádobí. Přesné údaje jsou uvedeny v popisu objektu.

Pozemky

Mnohé pozemky jsou přírodní pozemky. Je třeba dát na to, že na nich mohou být stromy a keře a že ne vše musí být k Vaší resp. společné dispozici. Může se také stát, že výhled uvedený v popise je zneemožněn stromy, křovinami nebo ploty. Zahradní nábytek nemusí počtem vždy odpovídat maximálnímu počtu obsazení objektu. Zpravidla je k dispozici minimálně 1 stůl a 2 židle. Vzhledem k ryze přírodnímu charakteru některých pozemků se může v objektu vyskytovat hmyz (např. komáři, mouchy, pavouci, mravenci). Pausuální mohou někdy vzniknout i přes noc. Ne vždy je možné zabránit vstupu volně pobíhajících koček a psů na pozemek. Pronajímatel neručí za vzdala zaparkování na pozemku.

Domácí zvířata

Informace, zda je možné si vzít domácí zvíře s sebou, je uvedena v aktuálním popisu objektu. Při rezervaci pobytu je nutno oznámit druh a velikost zvířete, a to i v případě, že je domácí zvíře v objektu povoleno. Povolení v zásadě platí pouze pro jedno domácí zvíře. Vždy podle tranzitní a cílové země byste si měli před cestou obstarat a při přejezdu hranic předložit odpovídající dokumenty, osvědčení nebo zdravotní průkazy pro zvířata. Poradte se eventuelně o potřebných potvrzeních s Vaším veterinářem. Není-li pobyt se zvířetem povolen, pak to nemusí znamenat, že se v prázdninovém objektu zvířata nevyskytují. Vzdálenosti však není dovoleno brát domácí zvířata např. do jídelny nebo bazény. Je obvyklé, že pronajímatel může za pobyt domácího zvířete na místě účtovat určitý poplatek za zvíře a den. Mějte prosím na paměti, že v některých zařízeních nejsou psi vítáni.

Vzdálenosti a otevírací doby

Údaje o vzdálenostech a otevíracích dobách bývají zpravidla odhadnuti pronajímateli (vzdušné vzdálenosti) a slouží k orientaci návštěvníků. Lyžařská zařízení, vlek, půjčovny, nákupní možnosti, restaurace a jiná uvedená zařízení a jejich otevírací doby jsou mnohdy závislé na sezóně a nemají celoroční provoz. Pronajímatel nemá na obchody žádný vliv a z tohoto důvodu nemůže otevírací doby a vzdálenosti garantovat. Odchylky se mohou kdykoliv vyskytnout. Vzdálenosti pro možnost koupání se vztahují na letní nabídky. To samé platí pro venkovní bazény. Vzdálenost k vodě nemusí znamenat, že je zde koupání možné. U mnoha sportovních nabídek se počítá s tím, že je v létě dostatek slunce. Údaje o vlecích a jiných zimních sportovních možnostech se zakládají na informacích pronajímatelů a/nebo provozovatelů z loňského roku. U soukromých zařízení rozhoduje o provozu odpovídající majitel. Proto je možné, že vlek nejso k dispozici tak, jako v loňském roce a údaje o vzdálenostech tak ztrácí pro aktuální sezónu platnost.

Lázeňský poplatek a kauce

Lázeňský poplatek (komunální resp. státní poplatek závislý na destinaci) se většinou započítává zvlášť a svou výši je závislý na regulaci příslušné obce a eventuelně na poplatcích za převod, na věku návštěvníků nebo také částečně na době pobytu. Poplatek je podle údajů v popisu objektu splatný buď při rezervaci (platba v zemi rezervace) nebo na místě při příjezdu. Jeho výše se pohybuje podle země, regionu a místa mezi 0,80 a 2,50 EUR za osobu a den. Při rezervaci je nutné uvést věk všech společenstevních dětí. Pokud věk osob není uveden, vychází se z dospělých osob. Majitel objektu/správce bude po návštěvě při předávání klíčů požadovat kauci za vybavení domu ve výši minimálně 150 EUR v hotovosti. Mějte prosím peníze připraveny v hotovosti, protože jinak by Vám mohlo být předání v uvedeném měně klíčů odmítnuto. Po navrácení klíčů a řádném předání pronajatého objektu následuje vrácení kauce majitelům přímo na místě. Přitom vyúčtují někteří majitelé podle zkušenosti předem dohodnuté spotřební náklady. Trvejte na vrácení kauce na místě. Na tom se můžete dohodnout jen přímo s pronajímatelům.

Příjezd a odjezd

Příjezd a odjezd probíhá individuálně. Příjezd by měl být naplánován v návaznosti na vzdálenost a na vybavení vozidla. Konkrétní čas nástupu na pobyt je uvedený na pobytovém poukaze. V případě, že není žádný čas uvedený, platí: Pronajímatel Vás bude očekávat mezi 15-18 hod. Jakákoliv zpoždění by měla být určité domluvena s pronajímatelům, v opačném případě může majitel své čekání vzdát. Kontaktní telefonní číslo je uvedeno na nájemním poukaze. Mnoho majitelů je zaměstnáno, byli od prázdninového objektu daleko a sami se poté musí ještě dostat domů. Odjezd by se měl uskutečnit nejpozději do 10 hodin. Den příjezdu a odjezdu je většinou sobota, částečně je příjezd možný denně (obzvláště v před- a posezóně, u hotelů podle minimální délky pobytu), takže jsou možné i pobytové odchylky i se týdním rytmem. I zde platí stejná doba příjezdu a odjezdu. V případě zvláštních přání se rádi poptáme u pronajímatele objektu. Návštěm je měl každopádně přijíždět za denního světla, protože některé příjezdové cesty nejsou právě za tmy nebo v zimě při sněhových přeháňkách a/nebo ve vysokém sněhu na porovně k nalezení. Pokud majitel upozorní na stromu a neupravenou příjezdovou cestu, neměl by být používána nízkopodvozková vozidla. Odpovídající nadmořské výšce jsou některé příjezdy sjízdné pouze pomocí sněhových řetězů a písků. Návštěm je měl učinit všechna preventivní opatření přiměřeně nadmořské výšce místa. Autoklub jistě rád poradí.

Povinnost návštěm

Návštěm je povinen udržovat objekt v takovém stavu, ve kterém mu byl objekt předán majitelům a zároveň ponechat v objektu veškeré vybavení a věci. Návštěm ručí za všechny osoby, které si s ním společně objekt najímají.

Všeobecné zprostředkovatelské podmínky Interholiday AG

A) Všeobecné podmínky pro zprostředkování

1. Z pověření a zplnomocněním od pronajímatelů, hoteliérů a jiných podniků (dále jen pronajímatel) zprostředkovává Interholiday AG (dále jen zprostředkovatel) nájemní a ubytovací smlouvy (dále jen nájemní smlouvy), které nabízejí pronájem prázdninových objektů. Interholiday AG vystupuje výhradně jako pronajímatel. Pronajímatel přebírá informace od pronajímatelů a návštěm ve jménu a z pověření jednotlivých stran. Pronájem se uskutečňuje ve jménu a na účet pronajímatelů objektů.

2. V případě nezávazné i závazné rezervace je pronajímatel zastoupen zprostředkovatelem. Zprostředkovatel je pronajímatelům zplnomocněn jako generální zprostředkovatel přijímat a potvrzovat rezervace, přijímat splatné platby a poplatky stejně tak uplatňovat stornopodmínky a poskytovat vysvětlení ve jménu pronajímatele.

3. Pronajímatel má povinnost se starat o řádné uskutečnění pronájmu. Vybavení a celkový stav pronajímaného objektu odpovídá údajům od pronajímatele (popis objektu). Veškeré tyto informace jsou zprostředkovatelem zapracovány, přeloženy a nabízeny.

B) Nezávazné a závazné rezervace

1. Návštěm má možnost si vybraný objekt rezervovat ústně, písemně, faxem, online nebo emailem. K závazné objednávce je potřeba zaslat zprostředkovateli písemné sdělení od návštěm (dopisem, emailem nebo faxem) a zprostředkovatel zašle zpět písemné potvrzení rezervace (dopisem, emailem, faxem) na návštěm (potvrzení rezervace faktury).

2. Online rezervace vstupují v platnost písemným potvrzením zasláným dopisem, emailem, faxem od zprostředkovatele na návštěm.

3. Potvrzení rezervace/faktury je splatné do 14 dnů. V tomto období je návštěm zavázán svoji nabídkou. Teprve se zasláním potvrzení rezervace/faktury vstupuje nájemní smlouva v platnost.

4. Rezervace návštěm je platná pro všechny v rezervaci jmenované osoby resp. osoby, které nezávisle na výčtu osob objekt v rámci pronájmu používají, přičemž za povinnost obsažené ve smlouvě ručí návštěm.

5. Všechna dodatečná ujednání vyžadují písemnou formu a jsou nezbytnou součástí nájemní smlouvy, jestliže jsou uvedena na potvrzení rezervace/faktury.

6. Pokud se obsah potvrzení rezervace liší od popisu objektu, jedná se tedy o novou nabídku. Rezervace se stává závaznou, a to jen v případě, že návštěm potvrdí její přijetí do 10 dnů od obdržení potvrzení rezervace/faktury nebo provede platbu. V opačném případě nabídka propadá.

7. Přenesení smlouvy na třetí osobu vyžaduje od zprostředkovatele písemné potvrzení (potvrzení rezervace/faktury).

C) Ceny

1. Nájemní ceny jsou vypsány společně s právně platnou nabídkou. Nájemní cena obsahuje majitelům nebo hoteliérům charakterizované služby, veškeré náklady spojené se zprostředkováním a provize.

2. U prázdninových domů a bytů je cena uvedena za objekt a týden. Při několikátých denních pobytech bude cena vypočítána součtem odpovídajících sezón. Uvedené ceny za objekt se rozumí s připočtením spotřeby elektrického proudu, plynu a vody, povlečení a závěrečného úklidu, pokud u objektu není uvedeno jinak.

3. Variabilní náklady odvíjející se od počtu a věku společenstevních osob jako stravování, místní poplatky, zprostředkovatelský poplatek Vaší cestovní kanceláře nebo případné poplatky (např. odlišný příjezd nebo kratší pobyt) nejsou v nájemní ceně zahrnuté a jsou účtovány zvlášť.

4. Hotelové ceny jsou uváděny za osobu a den, pokud není uvedeno jinak v popisu objektu. Výjimky (jako Silvestr) jsou v ceníku detailně popsány.

5. Dětské slevy jsou poskytovány dětem, které během celého pobytu nepřekročí uvedený věk. (Upozornění: do 12 let jsou považovány děti v případě, že ještě nedosáhly 12. roku věku). Malé děti, které jsou ubytovány v hotelích zdarma, nemají nárok na vlastní lůžko a stravu.

6. Pokud je u hotelu polopenze, plná penze nebo all inclusive, prvním pokrmem při příjezdu se rozumí večeře a posledním při odjezdu je snídaně.

7. Z věcné oprávněných důvodů (změna kurzu) je pronajímatel oprávněn zvýšit nájemní cenu, jestliže došlo k uzavření nájemní smlouvy nejméně 4 měsíce před nástupem. Zvýšení ceny o více jak 5 % opravňuje návštěm od smlouvy bezplatně odstoupit ve lhůtě do 10 dnů. Návštěm doporučujeme v jeho vlastním zájmu zaslat odstoupení písemně. V ostatních případech platí změna ceny jako akceptovaná.

8. Rozhodující pro nájemní cenu jsou udané ceny na potvrzení rezervace/faktury. V případě, že se datum rezervace neshoduje s datem faktury, platí ustanovení v bodě B 6 (Nezávazné a závazné rezervace).

9. U platby na místě je nutné dodržet stanovenou měnu, která byla dohodnuta a to i v případě, když celková faktura byla vystavena v jiné měně.

D) Počet osob a rozsah služeb

Rozsah služeb vyplývá z popisu objektu. Pronajímaný objekt nesmí být obýván (ani dočasně) vyšším počtem osob (dospělí, děti a batolata), než je uvedeno. Pronajímatel nemusí osoby, které jsou navíc, ubytovat, při možnosti ubytování je může zvlášť naučivout nebo může návštěm kvůli porušení nájemní smlouvy okamžitě bez náhrady za návštěm z objektu vykážat. Pokud není ve smlouvě uveden věk společenstevních dětí, vychází pronajímatel z dospělých osob.

E) Platby

1. Po zaslání potvrzení rezervace/faktury je zpravidla splatná záloha z celkové ceny. Výše zálohy závisí na jednotlivých termínech sezóny. Při závazné rezervaci je zpravidla splatná záloha ve výši od 25% z celkové částky, minimálně však od 100 EUR/150 CHF za objekt a týden v uvedené měně.

2. Platby je nutné splatit do udaného termínu (= připsání na účet) na potvrzení rezervace/faktury v požadované měně. Pokud je možná platba „na místě“, vyplácí se potom v hotovosti v požadované měně v den příjezdu při převzetí klíčů.

3. Pokud nebude platba provedena do uvedeného termínu, má pronajímatel právo, tuto rezervaci dle ustanovení v bodě I stornovat.

F) Pobytový poukaz

1. Pro připsání všech splatných plateb uvedených na potvrzení rezervace/faktury, obdrží návštěm od pronajímatele pobytový poukaz (nejdříve však 4 týdny před ná-

jezdem z důvodu aktualizace), který návštěm opravňuje k užívání pronajímaného objektu. Předání klíčů od nájemního objektu probíhá na adrese pro předání klíčů po předložení pobytového poukazu.

2. Na pobytovém poukaze jsou obsaženy všechny nezbytné informace o pronajímaném objektu a pronajímateli.

G) Povinnosti spoluúčasti

1. Zjistí-li návštěm při převzetí pronajímaného objektu škody na objektu nebo má-li výtky týkající se popisu objektu, je třeba je neproděně nahlásit majiteli nebo správci. Návštěm je povinen pronajímatel neproděně informovat o tom, zjistí-li odchylku v nabízených službách, aby mu pronajímatel mohl poskytnout náhradu za porušení jeho pronajímatelských povinností.

2. V případě reklamaci, které pronajímatel neodstraní, se doporučuje okamžitě se domluvit na slevě z nájmu. Sleva nenastává, pokud návštěm na místě zanedbá nahlášení nedostatku majiteli resp. správci. V tomto případě návštěm pozbývá jakýkoli nárok na slevu z nájemní ceny. Uplatnění nároku po ukončení nájmu je vyloučeno. Zprostředkovatel nemůže za toto převzít ručení.

3. V případě, že dojde k jakékoli poruše či závadě, je návštěm povinen spolupracovat s pronajímatelům nebo správcem a předevíš jim umožnit přístup do objektu a tím zajistit co nejmenší rozsah škod.

4. Návštěm k užívání předaný objekt musí být pronajímateli/správci předán při odjezdu tak, jak byl převzat. Škody musí být nahlášeny a vyřešeny s pronajímatelům.

H) Základní a závěrečný úklid

1. Základní úklid znamená navrácení uklizeného objektu pronajímateli v den odjezdu. Základní úklid zahrnuje odkližení zbylých potravin, umytí nádobí a kuchyňských spotřebičů a zlikvidování odpadů z pronajímaného objektu.

2. Základní úklid provádí návštěm nezávisle na závěrečném úklidu.

3. Následující závěrečný úklid pronajímatelům, který může být kalkulován zvlášť na místě nebo může být již zahrnut v nájemní ceně, dle popisu objektu, se provádí nezávisle na základním úklidu.

I) Odstoupení návštěm od rezervace

Od rezervace může návštěm kdykoli před začátkem nájmu odstoupit. Odstoupení by mělo být v zájmu návštěm provedeno písemně. Rozhodujícím datem zrušení nájemní smlouvy je datum doručení prohlášení o odstoupení zprostředkovateli jako zástupci pronajímatelům. Zruší-li návštěm rezervaci nebo nenastoupí-li na pobyt vůbec nebo opožděně, může být požadována náhrada za učiněná nájemní opatření, výpadek nájmu nebo vynaložené výdaje pronajímatelům. Částka se zpravidla řídí výši nájemní ceny a může být paušalována. Při výpočtu náhrady je obvykle přihlíženo k ušetřeným výdajům a ostatním prostředkům.

Paušalovaná pohledávka pronajímatelům činí:
– ode dne zarezerování do 61 dnů před nástupem na pobyt 25 % z nájemní ceny,
– od 60 do 55 dnů před nástupem na pobyt 50 % z nájemní ceny,
– od 54 do 45 dnů před nástupem na pobyt 60 % z nájemní ceny,
– od 44 do 35 dnů před nástupem na pobyt 70 % z nájemní ceny,
– od 34 do 25 dnů před nástupem na pobyt 80 % z nájemní ceny,
– od 24 do 15 dnů před nástupem na pobyt 85 % z nájemní ceny,
– od 14 do 2 dnů před nástupem na pobyt 90% z nájemní ceny a
– při pozdním odstoupení nebo nenastoupení na pobyt je účtováno 95% z nájemní ceny, jestliže nejsou uvedeny žádné jiné podmínky. Záleží na návštěm, zda v daném případě dokáže, že uplatňované náklady vznikly v menším rozsahu nebo nevznikly vůbec. Důrazně zůstává vyhrazeno vymáhání konkrétních škod.

J) Odstoupení pronajímatelům

1. Pronajímatel může kdykoli protlá platbě již uhrazené nájemní ceny odstoupit od nájemní smlouvy v případě, že se pro něj splnění smlouvy o pronájem stalo nemožným. V tomto případě pronajímatel nebo zprostředkovatel nabídne návštěm ekvivalentní objekt, je-li to možné. Při zprostředkování stejné nebo lepší nabídky se považuje nájemní smlouva za splněnou.

2. Pronajímatel může mimo to před nástupem od pronájmu odstoupit nebo po nástupu pronájem vypovědět, jestliže:
– návštěm tvrdě porušuje vykonávání smlouvy i přes upozornění,
– návštěm jedná v rozporu se smlouvou, že je oprávněné okamžitě zrušení nájmu nebo
– návštěm neuhradí nájemní cenu ve lhůtě splatnosti.
V těchto případech se řídí nárok pronajímatelům vůči návštěm dle ustanovení v bodě I těchto všeobecných zprostředkovatelských podmínek.

K) Promlčení a omezení odpovědnosti

1. Smluvní závazky se ze záruky návštěm vůči Interholiday AG promlčí za jeden rok. Promlčení začíná dne plánovaného konce nájmu. Toto neplatí pro požadavky za škody při ublížení na zdraví a při ohrožení života, které byly způsobeny z nedbalosti nebo úmyslného porušení povinností Interholiday AG.

2. Návštěm je povinen, jeho smluvní závazky ze záruky uplatnit proti Interholiday AG během jednoho měsíce po smluvním plánovaném ukončení nájmu. Toto rovněž neplatí pro požadavky za škody při ublížení na zdraví a při ohrožení života, které byly způsobeny z nedbalosti nebo úmyslného porušení povinností Interholiday AG.

3. Záruka Interholiday AG pro smluvní nároky na odškodné, které nezahrnují újmy na těle, je omezená na trojnásobné nájemní ceně, tak jako škoda návštěm nezaviněná ani úmyslně ani z hrubé nedbalosti.

L) Zprostředkovatelský poplatek a poplatky za zpracování

Interholiday AG uplatňuje zprostředkovatelský poplatek ve výši 29,- CHF/19,- EUR za zprostředkování. Na Vaše přání můžou být sjednány po schválení pronajímatelům odlišné smluvní podmínky jako dodatečná dětská postýlka, změna počtu osob, odlišný den příjezdu nebo odjezdu, dohlášení domácího zvířete, změna jména, speciální přání na místě apod. Za tyto změny bude uplatněn poplatek za zpracování ve výši od 25,- CHF/15,- EUR za rezervaci, za další výlohy na přizpůsobení smlouvy, zpětné potvrzení, nově vystavení faktur a vyúčtování, organizaci, překlad a dokumentaci a další práce.

M) Sídlo soudu

Sídlo soudu pro všechny nároky proti Interholiday AG je v Zugu, Švýcarsko. Interholiday AG
CH-6300 Zug
Baarerstrasse 14
Úřad obchodního rejstříku CH-170.3.026.646-1

Registrovaný firemní název „holiday home und Interholiday®“